

ST-PIERRE, MAN. pays étrangers.

Autour de la Ferme



L'INDUSTRIE LAITIÈRE AU MANITOBA

Il ne suffit pas d'augmenter la production pour établir l'industrie laitière d'une province sur des bases solides et permanentes. Il faut encore améliorer graduellement la qualité des produits. Nous avons toujours cherché, au Manitoba, à remplir ce double objectif et nous nous sommes efforcés d'en faire comprendre l'importance à tous ceux qui sont directement intéressés dans les travaux de beurrierie et de fromagerie: patrons, directeurs ou fabricants. Nous avons cette année au Manitoba 36 usines beurrieres et 22 fromageries en activité. Notre industrie beurrière est beaucoup plus importante que notre industrie fromagère, mais cette dernière se développe d'une façon soutenue. En 1915, nous avons fait près de six millions de livres de beurre de beurrierie contre la moitié de cette quantité en 1912; en 1915 nous avons fait plus de sept cent mille livres de fromage contre quatre cent mille livres environ en 1912.

Le personnel laitiier du Ministère comprend aujourd'hui un commissaire de l'industrie laitière, deux instructeurs de beurrierie, un instructeur de fromagerie et un classer de produits laitiiers. Tous ces fonctionnaires ont un diplôme d'école de laitiiers et ils ont eu beaucoup d'expérience pratique dans les travaux de fabrication, d'enseignement et d'inspection.

Nous venons de dire que la fabrication du beurre est la branche la plus importante de notre industrie laitière. Nous devons nous efforcer de lui donner nos efforts pour améliorer ce produit. Nous sommes encore loin de l'idéal que nous cherchons à atteindre, et cependant il s'est produit, au cours des dernières années, une amélioration bien nette dans la qualité de notre beurre de beurrierie et cette amélioration nous a non seulement permis de nous établir fermement sur notre marché local et d'améliorer sensiblement notre situation sur les marchés extérieurs, mais elle a aussi stimulé le développement de notre industrie laitière en nous permettant d'obtenir des prix satisfaisants. Nous exposerons sommairement les facteurs qui ont joué le plus grand rôle dans cette amélioration.

Classement de la crème et paiement de cette crème d'après sa qualité

La pratique habituelle de nos beurrieres est de classer la crème et de la payer d'après sa qualité. Voici les qualités adoptées au commencement de cette saison :

De choix.—Crème douce et à goût franc.

Première qualité.—Crème légèrement aigre mais à goût franc, à texture lisse et égale.

Deuxième qualité.—Crème aigre ou douce mais légèrement rance, avancée ou amère ou à goût légèrement défectueux mais à texture lisse et égale.

Les différences dans le prix sont de deux cents par livre de gras, entre la qualité "de choix" et la première qualité, et de trois cents entre la première et la deuxième qualité. La crème inférieure à la deuxième qualité est appelée sans qualité ("off grade") et elle est rejetée ou payée suivant sa valeur.

Le classement de la crème nous a donné la conviction que le seul moyen d'obtenir la qualité voulue est de la payer suivant cette qualité.

Instruction aux beurriers et classement du beurre

Le classement de la crème et du beurre ont donné beaucoup plus d'importance aux travaux des instructeurs et ont créé une nouvelle demande pour leurs services. Ces instructeurs et les classeurs de produits laitiiers travaillent de concert, d'une semaine à l'autre, visitent les beurrieres qui ont le plus besoin de leurs services. Chaque beurrière doit signaler au

classer toutes les expéditions de beurre qu'elle fait et le classer à son tour fait rapport à la beurrière sur tous les baragatages dont se compose l'expédition.

Presque tout le beurre exporté est accompagné d'un certificat du classer et le beurre acheté pour le commerce local est payé d'après sa qualité.

Rapport hebdomadaire sur le classement de la crème

Les beurrieres font un rapport hebdomadaire au commissaire de l'industrie laitière sur des données qui leur sont fournies. Elles indiquent le nombre de bidons de crème classée dans chaque qualité au cours de la semaine. Nous connaissons ainsi la qualité de la crème livrée aux beurrieres et nous pouvons, en faisant la comparaison entre cette crème et la qualité du beurre fabriqué, apprécier l'utilité de l'inspection de la crème à chaque beurrière.

Contrôle des stations de réception de crème

Au cours de la dernière session de la législature, une loi a été passée nous donnant un certain contrôle sur les stations qui reçoivent la crème. Voici en peu de mots le but de cette loi. Les stations ne peuvent être autorisées à recevoir de la crème que si elles sont situées dans un bon endroit, elles doivent être bien outillées et confiées aux soins d'un homme ayant la compétence voulue. On exige, entre autres choses, que les planchers et le système du drainage ne laissent rien à désirer, que les portes et les fenêtres soient munies de moustiquaires, qu'il y ait de la vapeur pour le nettoyage des ustensiles et que le bâtiment dispose des moyens nécessaires pour refroidir la crème et la conserver à une basse température. Le gérant de la station doit être muni d'un permis et il ne reçoit ce permis que lorsqu'il a établi, à la satisfaction du Ministère, qu'il a la compétence voulue pour diriger la station. Bien appliquée, cette loi nous aidera beaucoup à améliorer la qualité de la crème expédiée aux beurrieres par la station d'achats. Elle fera disparaître une source considérable de crème de qualité inférieure.

Pasteurisation de la crème

Notre expérience et celle des autres pays abondamment nous ont montré que la bonne pasteurisation de la crème améliore le goût et la conservation du beurre et nous encourageons autant que possible l'adoption de cette méthode. Nous avons fait cette année beaucoup de pasteurisation et nous nous proposons de faire en sorte qu'elle soit adoptée d'une façon générale aussi rapidement que possible. Sans doute, le coût de la fabrication sera augmenté d'autant, mais les avantages sont si manifestes que nos marchands de denrées seront enclinés à faire une différence réelle de prix entre le beurre provenant de la crème pasteurisée et celui qui provient de la crème non pasteurisée.

L'article qui précède est un exposé sommaire des moyens que nous avons adoptés pour améliorer la qualité du beurre de beurrierie au Manitoba. Nous comptons continuer à faire une différence réelle de prix entre le beurre provenant de la crème pasteurisée et celui qui provient de la crème non pasteurisée.

L'INDUSTRIE EN INDUSTRIE LAITIÈRE ET SON UTILITÉ

Le développement de l'industrie laitière au Canada et dans les autres pays nous fournit une excellente preuve des bienfaits de l'industrie systématique. Le beurre du Danemark jouissait d'une bien meilleure réputation avant que ce pays eût été créé, par l'intermédiaire de ses organisations coopératives, un système d'enseignement agricole. Le Danemark jouait au anglais de Copenhague faisait rapport à son gouvernement que

"le beurre ou le produit que l'on vendait sous ce nom était d'une qualité exécrable." Aujourd'hui le Danemark fournit à la Grande-Bretagne plus de beurre que tous les autres pays; il obtient un prix plus élevé par livre que tous ses concurrents. Cette amélioration date de l'établissement de l'école de laiterie de Copenhague qui forme des experts pour les 900 beurrieres du pays.

Au Canada comme au Danemark, la fabrication du beurre et du fromage n'a fait des progrès que lorsque le système des fabrications centrales a été établi. C'est grâce à ces établissements que l'on a pu introduire un système d'inspection qui atteint les deux intéressés: le producteur et le consommateur. Mais ceci ne suffisait pas. Il fallait remédier aux défauts existants. On y arriva au moyen d'un système d'inspection. L'inspecteur s'appuyant sur la loi, et jointe à l'inspection lorsque celle-ci est nécessaire, fait faire tous les ans de nouveaux progrès à l'industrie laitière, qui se rapproche de plus en plus d'un idéal de perfection. Nous en voyons le résultat dans notre fromage Cheddar qui s'est acquis sur le marché anglais une réputation comparable à celle dont jouit le beurre du Danemark. Le seul rival sérieux du Canada sur le marché anglais est la Nouvelle-Zélande, qui a un système d'inspection semblable au nôtre, système qui a été remodelé et réorganisé dans ce pays par notre commissaire actuel de la division de l'industrie laitière et de la réfrigération.

LES DOMINIONS INVITÉS A UNE CONFÉRENCE IMPÉRIALE

Il s'agit d'une session spéciale du Conseil de guerre pour discuter les questions de guerre, les conditions de paix possibles et les problèmes d'après-guerre.

Londres, 27. — Le Secrétaire d'Etat pour les colonies a envoyé au télégramme aux dominions expliquant le but de la prochaine conférence impériale annoncée par le premier Ministre Lloyd George. Le télégramme explique que ce ne sera pas une conférence impériale ordinaire, mais une conférence spéciale de guerre de l'Empire.

Le Premier Ministre de chaque Dominion est invité à assister à une série de séances spéciales du Cabinet de guerre en vue de considérer les questions urgentes affectant la continuation de la guerre, les conditions sur lesquelles conformément avec nos alliés nous serions en mesure de nous retirer de la guerre.

Le texte du message

Ottawa, 27. — Le câblegramme du Secrétaire d'Etat des Colonies se lit comme suit: "Je désire vous expliquer que le but du gouvernement n'est pas de convoquer une session ordinaire de la conférence impériale, mais une conférence de guerre pour tout l'Empire. C'est pourquoi le gouvernement ne peut pas se passer de vous. Pour les fins de cette session, votre Premier Ministre fera partie du Conseil de guerre. En considération de l'importance de ces questions et de leur importance, nous espérons qu'il sera possible à votre Premier Ministre d'y assister le plus tôt possible, et pas plus tard qu'à la fin de février. Tout en soulignant ardemment le caractère personnel de votre Premier Ministre, le gouvernement espère que,

si des difficultés insurmontables ne lui permettent pas d'être présent, il verra à déléguer un représentant car il serait très regrettable qu'un des dominions ne fut pas représenté."

Si la session a lieu en février, il sera très difficile pour Sir R.L. Borden de s'absenter pour prendre part à cette conférence. On ne sait encore ce qui sera fait.

JUSTICE EST ENFIN RENDUE

Les instituteurs des écoles séparées de l'Ouest ont recouvré leur salaire. — Ils n'avaient pas été payés depuis plus de 2 ans.

Ottawa, 27. — Les instituteurs bilingues des Ecoles séparées d'Ottawa, au nombre de 115 environ, viennent de recevoir le montant de leur salaire après avoir été pendant plus de deux années sans toucher ce qui leur était dû.

Le montant qui vient d'être ainsi payé est de tout près de \$102,000. Suivant la décision du Conseil Privé à l'effet que la commission des Ecoles séparées d'Ottawa, nommée par le Gouvernement était "ultra-vires", les membres du bureau de direction ont décidé que leur première action devait être de payer leurs salaires aux instituteurs.

Quelque soit l'aspect légal dans ce cas, la commission scolaire reconnaît que ce paiement est simplement un acte de justice rendu aux instituteurs de langue française qui, depuis l'automne de 1914, ont continué à enseigner dans les écoles sans toucher leur salaire.

Une injonction empêchant M. S. Genest, président de la Commission des Ecoles séparées, de payer les instituteurs non qualifiés ou qui ne se conformaient pas au règlement 17, existe encore, mais M. Genest, à plusieurs reprises, a déclaré qu'il paierait les instituteurs bilingues dès qu'il leur aurait versé l'argent voulu. M. J.J. O'Meara, aviseur légal de la section anglaise dans le conflit, a déclaré que l'injonction Mackell est toujours en vigueur et que la loi, comme qui paierait les instituteurs bilingues s'attaquerait des troubles sérieux.

DESTRUCTION DU MONASTÈRE D'OKA

Une perte de plus de \$100,000

Oka, 27. — Le Monastère des Trappistes a été détruit par un incendie, la nuit dernière.

L'incendie s'est déclaré vers 2 heures ce matin. Les Pères Trappistes étaient alors dans leur chapelle à réviser les Matines. Les flammes ont fait de si rapides progrès que les Pères n'ont pu rien sauver excepté les vases sacrés et un peu d'ornements sacerdotaux. Tout le reste a été complètement détruit, y compris la précieuse bibliothèque du monastère ainsi que l'hôtelierie des voyageurs, le mobilier, les provisions de bouche pour l'hiver, de même que la cave à vin.

Les pertes sont considérables, elles se chiffrent à pas moins de \$300,000, et ne sont que partiellement couvertes par les assurances.

On n'a pu se procurer un service de pompes à incendie. Les trappistes, au nombre de 107, se sont installés à l'Institut agricole où ils demeureront quelque temps.

Le Monastère détruit fut terminé en 1912. Il remplaçait le vieux Monastère qui avait été lui-même détruit en 1902.

LE GENERAL HAIG FAIT SON RAPPORT

Le général en chef des troupes anglaises sur le front de l'Ouest fait un rapport complet des opérations militaires sur le front anglais depuis le 1er juillet.

Londres, 30. — La bataille de la Somme s'est déroulée avec un grand triomphe pour les armées alliées dans le rapport du général Haig, couvrant toute la période des opérations militaires du front de l'Ouest, du 1er juillet au 11 novembre.

Le général Haig dit que la bataille de la Somme a été un triomphe au cours duquel les armées allemandes de l'Ouest n'ont pu être sauvées de la ruine complète que par la mauvaise température qui s'est abattue sur le front anglo-français. Il dit aussi que ce triomphe a prouvé la force des armées alliées et leur supériorité sur les armées allemandes.

Le commandant anglais se dit lui aussi partisan de la doctrine de l'attaque croisée que les alliés peuvent remporter la victoire décisive sur le front de l'Ouest.

LYAUTÉY ET JOFFRE

Le nouveau ministre de la guerre dit que ce sera son honneur de décorer l'homme qui a sauvé le pays. — M. Viviani croit que c'est la seule récompense digne

Paris, 30. — Le général Lyauté, ministre de la Guerre, a prononcé, hier, son premier discours au Palais Bourbon au sujet de la nomination du général Joffre à la dignité de maréchal de France.

"Je considère, dit-il, comme un grand honneur d'avoir été appelé pour élever à la plus haute distinction l'homme qui a sauvé le pays."

M. Viviani, ministre de la Justice, dit que le gouvernement a décidé de créer Joffre Maréchal de France, parce qu'il est de leur devoir de récompenser d'une manière digne le glorieux soldat de la Marne et de l'Yser. En agissant ainsi, continue M. Viviani, le gouvernement est tombé d'accord avec le pays et l'armée.

Le débat fut soulevé par M. A. Cambry qui demanda si l'élevation du général Joffre au rang de Maréchal était bien régulière. La Chambre a décidé d'étudier l'interpellation lorsqu'il s'agira de ratifier le décret.

BETAIL

Taureaux de poids

1,200 livres et plus—
De choix \$7.50 à \$8.00
Bon \$7.00 à \$7.25
Moyen \$6.75 à \$6.25

Taureaux de boucherie

De 1,000 livres à 1,200 livres—
De choix \$7.25 à \$7.50
Bon \$6.75 à \$7.00
Moyen \$6.25 à \$6.50
Ordinaire \$5.00 à \$5.75
De 700 à 1,000 livres—
De choix \$6.75 à \$7.25
Bon \$6.50 à \$6.75
Moyen \$5.25 à \$6.25
Ordinaire \$4.75 à \$5.25

Taures de boucherie

De 700 à 1,000 livres—
Choix \$6.50 à \$6.75
Bon \$6.00 à \$6.25
Moyen \$5.00 à \$5.40
Ordinaire \$4.50 à \$5.00

Vaches de boucherie

1,100 livres et plus—
Choix \$6.00 à \$6.50
Bon \$5.50 à \$6.00
Moyen \$5.00 à \$5.40
Ordinaire \$4.75 à \$4.00

De 800 à 1,000 livres

De choix \$6.00 à \$6.50
Bon \$5.75 à \$6.00
Moyen \$4.50 à \$5.00
Ordinaire \$3.50 à \$4.00

Boeufs (Bulls)

De choix \$5.75 à \$6.25
Moyen \$5.25 à \$5.50
Bologne \$3.75 à \$4.25
"Cutters" \$3.00 à \$3.75
"Canners" \$2.25 à \$3.00

Boeufs (Oxen)

Bon \$5.75 à \$6.50
Moyen \$5.00 à \$5.50
Ordinaire \$3.50 à \$4.50

Veaux

De choix \$7.25 à \$7.50
Bon \$6.50 à \$7.00

"Feeders"

De choix, de 950 à 1,100 liv.
Prix \$6.00 à \$6.25
Bon, De 800 à 950 livres.
Prix \$5.25 à \$5.75

"Stockers"

De 450 à 800 livres—
De choix (breedy steers)
Prix \$6.00 à \$6.25
Moyen (taureaux) \$5.50 à \$6.00
Ordinaire (taureaux)
Prix \$4.50 à \$5.25
De choix (breedy heifers)
Prix \$6.00 à \$6.35
Moyen (taureaux) \$5.50 à \$6.00
Ordinaire (taureaux) \$4.50 à \$5.00

Veaux "stockers"

De choix \$5.25 à \$5.50
Bon \$4.50 à \$5.00

Porcs

De choix \$10.25 à \$10.35
Lourds \$7.75 à \$8.00
Légers \$8.75 à \$9.00
"Tags" \$5.00 à \$5.50
Truies \$6.75 à \$7.00

Moutons

Agneaux de l'année (choix)
Prix \$11.50 à \$12.00
Agneaux de l'année (ordinaire).
Prix \$7.50 à \$8.75
Lourds \$8.00 à \$8.75
Légers \$6.50 à \$7.50

LES PRODUITS

Beurre

Crémier, briquette fraîche.
Man. (Solids) — Prix du
gros 43
De fermes 33 34

Cote du Grain

Mardi soir, le 2 janvier

	Déchargé	Inspecté	"Tough"	Rejeté	"Smutty"
BLE					
No 1 Nord.....	177½				
No 2 Nord.....	174½				
No 3 Nord.....	169½	Spécial			
No 4 Nord.....	156	158			
No 5 Nord.....	136	141			
No 6 Nord.....	125				
Fournage.....	70				
AVOINE					
2 C. W.....	54½				
3 C. W.....	51½				
Extra 1 four.....	517½				
No 1 four.....	50½				
No 2 four.....	49½				
Rejeté.....					
ORGE					
No 3.....	97				
No 4.....					
Rejeté.....	72				
Fournage.....	72				
LIN					
1 N W C.....	260¼				
2 C W.....	257¼				
3 C W.....					
Rejeté.....					

DECHARGE veut dire "déchargé" à l'élevateur terminus à Fort William et Port Arthur.

INSPECTÉ veut dire "inspecté" par les inspecteurs du gouvernement à Winnipeg.

La cote pour le grain "tough", "rejeté", "smutty" est pour le grain déchargé.

Cote à la Fermeture

	Blé	Avoine	Lin	Orge
Maï.....	184	59½	270¼	101
Juillet.....	179½			

Cote fournie par Le Comptoir Agricole, "Limited"

Les plus hauts prix obtenus Retours prompts et satisfaisants

Le Comptoir Agricole, "Limited"

LES SEULS CANADIENS-FRANÇAIS COURTIER EN GRAIN DANS L'OUEST CANADIEN

M. Langille, gérant général, ancien inspecteur en chef du grain, occupera tout spécialement de l'échantillonnage, de l'entreposage et de la pesée.

Avances généreuses sur les connaissements. (BILL OF LADING)

Il y a profit à confier son grain à des courtiers qui ne vendant qu'à commission prendront un intérêt tout particulier à vos affaires.

Pour tous renseignements quant à l'expédition, ou autre chose, ÉCRIVEZ, TÉLÉGRAPHIEZ ou TELEPHONEZ à Téléphone Main 3351 300 Grain Exchange

	Oeufs	Glenboro	Patates	Alimentation
No 1 Frais. La doz.....	45 50			
Lakewood.....		\$4.29		
C.B. 10 livres.....	90	XXXX		
Lot, Au char, le bois.....	1 10			
Manitoba. Au char.....	70 75			
Farine				
Sac de 80 livres.....	\$9.00			
Foin				
Lake of the Woods Milling Co.— Five Rows. Sac de 98 liv.....	\$4.70			
Medallion.....	\$4.57½			
Star.....	\$4.45			
Harvest Queen.....	\$4.35			
Memora.....	\$4.05			
XXXX.....	\$3.00			
Volailles vivantes				
Poulets No 1 du printemps.....	16			
Poulets No 1.....	13			
Dindes.....	23			
Vieux coqs.....	29			
Canards No 1.....	13			
Oies No 1.....	15			

Dimanche, le 14 janvier, huit heures et demie. Sa Grandeur Mgr Béliveau donnera, sous les auspices de l'Union Canadienne, une conférence dans la grande salle de l'Académie Provencher.

Mgr Béliveau parlera "Du devoir électoral". Le public est cordialement invité. Entrée gratuite.

SAINT-BONIFACE

M. Albert Painschand, de Dollard, Sask., est en visite à Saint-Boniface chez ses parents. La semaine dernière, accompagné de M. Painschand, il est allé visiter ses parents à Elie. Cette semaine, il visiterait d'autres parents à Pellyville.

Mlle Bernadette Roy nous a quitté pour aller enseigner la classe à Somerset. Nous lui souhaitons bon succès.

La Grippe est un hôte désagréable, et probablement bien des personnes le savent par expérience. Elle a souvent fait son apparition dans bien des parties de ce pays, mais, sans aucun doute, à aucune époque elle a été aussi générale que pendant l'hiver et le printemps derniers, et on peut dire sans exagération qu'il n'y a pas un seul endroit de notre pays en a été exempté. Cette mauvaise maladie a trouvé des victimes partout. La cause de ceci, d'après l'opinion générale, se trouve dans les conditions climatiques spéciales qui ont prévalu durant cette période. Des conditions semblables ont l'air de prévaloir cette année, et nous devons nous attendre à ce que cette maladie singulière et contagieuse traversera de nouveau son ancienne course. N'importe comment, il est prudent de prendre ses précautions: "une once de mesures préventives vaut mieux qu'un litre de guérison." Pour cela, aussi bien que pour le traitement de la grippe, le Novoro du Dr. Pierre a obtenu la certification de la pharmacie. Des agents spéciaux le fournissent au public directement du laboratoire. Si vous ne connaissez pas d'agent dans votre voisinage, écrivez aux seuls propriétaires, le Dr. Peter Rahmyer and Sons Co., Chicago, Ill., E.U. d'A.

Le Novoro du Dr. Pierre est distribué au Canada, absolument libre de tous droits.

DECEES

Inwood. — Le 23 décembre 1946, M. Joseph Latourelle, âgé de 84 ans, décédé à la demeure de son fils Ovide.

LA

Maison Collin

En face de l'Hôtel de Ville
98 AVENUE PROVENCHER
Saint-Boniface, Man.

EPICERIES

Beurre et fromage
Bonbons de toutes sortes
Grains et fourrages

TABAC

en feuilles ou en paquet

On se rendra compte que nous importons surtout des maisons canadiennes-françaises. Par là fait d'acheter chez nous, vous encouragez les nôtres.

POUR UNE BOTTINE ELEGANTE ET DURABLE ALLEZ CHEZ



296 Portage Ave. Winnipeg

Les Élégants vont au



BELIVEAU PEACE LIMITED, Propriétaires

432 RUE MAIN 293 AVENUE PORTAGE

En face de la Banque du Commerce

Tél. Garry 1967-1968

Tél. Main 2273-2274

Gros et Détail
Tél. Main 415-4147

Bureau, entrepôts et cours
Coin Desmeurons et Bertrand

Standard Supply & Fuel Co.

MATÉRIEL POUR CONSTRUCTEURS
CHARBON ET BOIS

J.-A. Aubert, gérant.

Norwood, Saint-Boniface, Man.

A L'ACADEMIE PROVENCHER

Les élèves de l'École Provencher donneront, mardi le 9 janvier 1947, à 8 heures du soir, une séance dramatique et musicale en l'honneur de Sa Grandeur Monseigneur Béliveau.

Voici le programme que l'on exécutera:

Excelsior Galop, K. L. King.

Orchestre de l'École Provencher.

Chants: Christmas Anthem: Gloria in Excelsis Deo: Minuit Chrétien. — Chœur de l'École Provencher.

Adresse à Sa Grandeur, lue par Alphonse Samson.

Capitola Polka, Hazel. — Orchestre de l'École Provencher.

The Midnight Mass. — A Mystery in Three Tableaux.

Characters: The Child, Jesus, Richard Whittingham; Hugh, Lord of Novody; Roland Houde; Henry, son of Hugh, Edward La Pierre; The Devil; An Old Beggar; Victor Deloux; Minstrels: Chevalier Lepine, Jean de Tréfontaine, Arthur Lévesque, Alphonse Samson; Citizens of Novody: Addison Mitchell, Walter Byrnam, Ambrose Macdonald; Devils: Conrad Segrist, Percy Steele, Wilfrid McLaughlin, Wilfrid Robert.

The Royals, Overture, K. L. King. — Orchestre de l'École Provencher.

1.—Tableau — The Calling of the Shepherds.

2.—Tableau — The Adoration of the Shepherds.

3.—Tableau — The Adoration of the Magi.

La Foire de Seville. — Opéret, te bouffe en deux actes.

Personnages. — Don Fernand, seigneur du Prince; Gonzales, Léon Moriel; Frasnito, son page; Emilian Lévesque; Le Señor Del Las Pastillas, son précepteur; Edouard Gaultbault; Master Peropok; Lepine; Jean de Tréfontaine; Juanito, hôtelier des "Trois Rois Mages"; Victor Deloux; Pippo, petit valet de Juanito; Joseph Lépine; Celsito; Fruiter; Jean de Tréfontaine; Gillette, fleuriste; Alfred Paul; Inigo, pâtissier; Arthur Leclerc; Alphonse, égarier; Charles Pelletier; Doming, mercier; Joseph Gaultbault; Menecho, imagier; Hubert; Garnier; Antonio, bijoutier; Arthur Lévesque; Pedrillo, papeterie; Edouard LaPierre.

God Save the King.

Triumph March, K. L. King. — Orchestre de l'École Provencher.

Billets en vente à l'École Provencher.

BERTRAND-HEBERT CIE.

IMMOBILIERS-PRÊTS-LOYERS

ASSURANCES

Coin Provencher et Aulneau

Tél. Main 9008 St. Boniface

M. BORDEN ET LA CONSCRIPTION

Dans une lettre à l'exécutif des Métiers et du Travail, le premier ministre dit que si la conscription devenait nécessaire au salut de l'Etat, il n'hésiterait pas à l'imposer.

Ottawa, 28. — La correspondance entre Sir Robert Borden, R. B. Bennett, directeur du Service National et l'exécutif du Conseil Fédéral des Métiers et du Travail, a été rendue publique hier soir par l'exécutif du travail. Le premier ministre dit que le système du service national n'implique pas la conscription. Il refuse cependant d'assurer que la conscription ne viendra jamais, ajoutant que si elle devient nécessaire pour assurer la sécurité de l'Etat, il n'hésiterait pas à la déclarer.

Dans les circonstances, l'exécutif du Travail demande au gouvernement de remplir les cartes du Service National.

La lettre du premier ministre adressée à l'exécutif ouvrier se lit comme suit:

Ottawa, le 27 décembre 1946. Chers Messieurs:

Au sujet de votre entrevue de ce matin je répète une fois de plus que les propositions du service national n'ont rien à faire avec la conscription. L'idée est plutôt de faire un appel en faveur du service national volontaire qui rendrait inutile toute mesure de contrainte.

Vous avez demandé la promesse que la conscription ne sera déclenchée sous aucune circonstance. Comme je vous l'ai déclaré, je refuse de faire une semblable promesse. J'espère que la conscription ne sera pas nécessaire, mais si elle devenait le seul moyen de préserver l'existence de l'Etat et des institutions et des libertés que nous possédons, je la considérerais nécessaire et je n'hésiterais pas à agir en conséquence.

Pour vous renseigner plus au sujet des fins du Service National, j'inclus une copie de l'Arresté-Consuel par lequel le directeur général et les directeurs du Service National ont été nommés.

Vous avez plaidé devant moi l'importance et partant la nécessité que la force armée du pays devienne par sa proportion raisonnable de contribution dans cette guerre. Le gouvernement a déjà accepté le principe et agit en conséquence. Toutes autres propositions dans ce sens devront être soumises au parlement d'abord, après avoir obtenu l'approbation et la sanction de la Couronne.

Le travail organisé au Canada a donné une splendide réponse à l'appel au service de l'Etat depuis deux ans et demi. Un grand nombre de nos membres combattent au front, et plusieurs ont fait le

THE T. EATON CO LIMITED WINNIPEG CANADA

Occasions qui méritent bien une visite matinale

PREMIER ETAGE

Complets Norfolk pour garçonnets. Vendredi	\$1.95
Gilets d'hiver pour hommes. Rég. \$8.65 à \$10.25. Ven	6.95
Gilets pour hommes. Vendredi	5.50
Paroisses doublées en fourrure. Vendredi	16.75
Ruban satin et de fantaisie. Vendredi	15
Lots de ruban. Rég. 10. Vendredi, 2 pour	10
Mitaines pour hommes. Peau de daim. Rég. \$1.35. Ven	10
Gilets d'enfants. Rég. 50. Vendredi	18
Mitaines, gantelots et gants d'enfants. Rég. 35 à 60. Ven	15
Chaussettes pour hommes. Vendredi	15
Chaussettes pour hommes. Rég. 35. Vendredi	25
Cravates. Rég. \$1 à \$1.50. Vendredi	75
Chemises. Rég. 50 à 60. Vendredi	35
Dentelles et insertions. Vendredi, la verge	63
Voile. Vendredi	1.00
Robes pour costumes. Vendredi	2.75
Broderie de cache-croiset. Maintenant 25. Vendredi	16
Boutons en celluloid. Vendredi, la douzaine	25
Filets à cheveux. Rég. \$1 la douz. Vendredi	25
Desons de bras, en nansouk. Rég. 23. Vendredi	10
Cubes d'épingles à toilette. Rég. 20. Vendredi	10
Broche noir de Lisle. Rég. 6. Vendredi, la verge	10
Soutache en coton blanc. Rég. 2 pour 5. Vendredi, 3 pour	5
Cousins à épingles, estampés. Rég. 20. Vendredi	15
France tapisserie et à cousin. Vendredi, la verge	40
Aiguillettes. Rég. 15 à 25. Vendredi	10
Robes d'enfant, estampées. Rég. \$1.25. Vendredi	98
Nécessaire de bébé. Rég. \$1.50. Vendredi	10
Serviettes éponge. Rég. \$1.25. Vendredi	58
Coton à taie d'oreiller (chevelure). Vendredi, la verge	16
Nansouk. Vendredi, la verge	16
Serviettes de bain, blanches. Vendredi, la paire	32
Draps. Vendredi, la verge	32
Nappe de table irlandaise. Vendredi	1.50
Nappes de table. Vendredi	3.58
Savon carbolique Lecheux. 5 pour 25. Vendredi, 26 pour	100
Savon Electric Laundry. Rég. 6 pour 25. Vendredi, 15	50
Poudre à laver Savon. Rég. 25 le pot. Vendredi	21
Savon Palmolive. Rég. 2 pour 25. Vendredi, 3 pour	25
Savon Coral Buttermark. Rég. 15 la boîte de 3. Vendredi	72
Redo Green Polishing Cloth. Rég. 30. Vendredi	30
Savon castille français. Rég. 10. Vendredi	30
3 pour	20
Castille français, longue barre. Rég. 60. Vendredi	42
Lydia Pinkham's Vegetable Compound. Rég. 85. Vend	72
Enos Fruit Salts. Rég. 70. Vendredi	45
Nourriture Eskays. Rég. 30. Vendredi	15
Glovers Cough Mixture. Rég. 65. Vendredi	35
Suçons transparents de Ingram. Rég. 7. Vendredi	10
Agnes Nipple. Rég. 15. Vendredi	10
Abat-jour Xylotite Perfection. Rég. 15. Vendredi	10
Emplâtres Cuticura. Rég. 25. Vendredi	15
Elixir de Glycophosphates de Wyeth. Rég. \$1.65. Ven	1.25
Pastille de belladone, de strychnine et Casarea. Rég. 25.	10
Vendredi	19
Sirop composé d'hypophosphate. Rég. 35. Vendredi	35
Crème de tartre. Rég. 65 la livre. Vendredi, 1/4 liv.	14
Brosses militaires, montées sur bois satin. Rég. \$12.50. Ven	6.00
Miroir avec poignée, véritable chêne. Rég. \$17.5 à \$4. Ven	10
Brosses à habits. Ivoire. Rég. \$5.75. Vendredi	2.25
Brosses à chapeaux. Ivoire. Rég. \$1.65. Vendredi	1.15
Boîtes à épingles. Ivoire. Rég. \$1.25. Vendredi	85
Brosses à dents. Rég. 35. Vendredi	25
Bouteille à eau chaude et seringue réservoir combinés.	1.10
Vendredi	10
Adres de photographes. Rég. 25 la douz. Vendredi, 4	1.00
Plaques Wellington. Rég. \$1.50. Vendredi	1.25
Boîte de 4 livres de Sodium Sulphite. Rég. 30. Vendredi	23
Plaques "Anti-corrosion" de Wellington. Rég. 50. Vendredi	1.00
Poudre de talc de Roger et Gallet. Rég. 50. Vendredi	38
Manicure Cuticura. Rég. \$1.25. Vendredi	85
Parfum Lotus Blen de Noster Noehr. Rég. 75. Vendredi	1.00
L'Ince	50
Eau de toilette. Rég. 35. Vendredi	1.10
Poudre de Taylor. Rég. 25. Vendredi	15
Crèmes françaises. Rég. 25. Vendredi	20
"Butter Scotch" Wafers. Rég. 25. Vendredi, la livre	20
Caranachs chocolats. Rég. 25. Vendredi	15
Bouche à biberon. Rég. 20. Vendredi	15
"Cherry Delight". Rég. 25. Vendredi, la livre	15

DEUXIEME ETAGE

Longnettes. Rég. \$6.25. Vendredi	2.50
Ecrins à bijoux, à épingles, etc. Vendredi	10
Robes d'intérieur. Rég. \$1 à \$1.50. Vendredi	75
"Pallovers". Vendredi	59
Tuques. Vendredi	59
Chandails blancs et "rumpers". Rég. \$1.25 à \$2.25. Ven	1.00
Pantalons bouffants "free line". Rég. 50. Vendredi	60
Bottines d'enfants. Rég. \$1.50 à \$1.75. Vendredi	1.15
600 morceaux de fourrure. Vendredi	2.50
Manteaux en "seal" électrique. Vendredi	60.00
Robes de soie et satin. Rég. \$7.50 à \$10. Vendredi	5.95
Blouses américaines. Rég. \$1.18. Vendredi	60
Bottines d'enfants. Rég. \$1.50 à \$1.75. Vendredi	1.15
Bottines de hockey pour dames. Rég. \$2.85. Vendredi	1.65
Robes et chemises de femme. Vendredi	3.50
Lingerie de femme. Rég. \$1 à \$2.25. Vendredi	75
Corsets de femme. Rég. \$5 à \$10. Vendredi	3.75
Brassières de femme. Rég. \$1.25 à \$1.75. Vendredi	50
Chemises de femme. Rég. \$3 à \$3.75. Vendredi	1.98
Tablier et bonnet. Rég. 25. Vendredi	10
Cache-croiset de femme. Vendredi	10
Cousineaux Wolsey pour faire la lèvre	3.75
Canisalos et sequeux Wolsey pour femme. Vendredi	1.75

TROISIEME ETAGE

Très beau rôt dans la aurlonge (sirloin) 8 à 30 livres.	20
Rég. 24. Vendredi	20
Jeune dinde de choix. Rég. 32. Vendredi, la livre	30
Rôt de bœuf Porterhouse. Rég. 25. Vendredi, la livre	25
Rôt de bœuf, côté. Rég. 24. Vendredi	22
Jambon non fumé pour pique-nique. Rég. 19. Vendredi	17
Nœuds de porc, seules, vendredi, 7 livres pour	1.00
Pêches à pâtés. Rég. 60 la boîte. Vendredi	45
3 pour	1.25
Cornichons Regal Brand. Vendredi	23
2 pour	28
The Honour Bleed. Vendredi	28
Thé noir d'Eaton. Vendredi	32
Café fraîchement grillé. Vendredi, la livre	25
Grain. Sac de 14 livres. Vendredi	60
Gâteaux Duchess et Princess. Rég. 18. Vendredi, 2 pour	25
Gâteaux Eccles et Fern. Rég. 25. Vendredi, la douzaine	20
Gâteau "slab". Rég. 30. Vendredi, la livre	25
Pommes de la Colombie Britannique. Vendredi	1.40
Oranges Navel de Californie. Rég. 30. Vendredi, la douz.	25
Pommes pour cuire. Vendredi, 7 livres pour	25
Grappes de choix de la Floride. Vendredi, 3 pour	25
Chaudrons en grain London. Vendredi	25
Seau galvanisé. Vendredi	29
Casserole en grain. Vendredi	20
Séjour. Rég. 75. Vendredi	50
Service à miettes. Rég. 50. Vendredi	25
Levier. Vendredi	19
Marteau-levier. Vendredi	32
Sac à bain. Rég. \$1. Vendredi	30
Séjour. Rég. 75. Vendredi	50
Support de brosse à dent. Rég. 25 à 35. Vendredi	15
Tablettes en verre. Rég. \$1.40. Vendredi	70
Chine et japonaise. Vendredi	65
Salère et poivrière. Rég. 15 chaque. Vendredi, la paire	15
Verres de table. Rég. 6 pour \$1. Vendredi, 6 pour	50
Lampes électriques à main. Vendredi	2.95

QUATRIEME ETAGE

Jupes faites sur mesure. Vendredi	\$5.95
Taies d'oreiller ourlées. Vendredi, la paire	25
Couvertures au crochet. Blanc. Vendredi	1.25
Draps ourlés. Vendredi, la paire	1.75
Protecteurs pour matelas. Vendredi	1.65
Plaques d'anti-corrosion de Wellington. Rég. 50. Vendredi	1.20
Rideaux en dentelle Nottingham. Vendredi, la paire	1.40
Linons de fantaisie. Rég. 15 à 20 la verge. Vendredi	1.25
"Casement Cloths". Rég. 20. Vendredi	15
Tapis à rideaux. Vendredi, la verge	1.25
Papier peint Oriental. Rég. 20 le rouleau. Vendredi	15
Papier peint. Vendredi, le rouleau	18
Che à plancher Old English. Rég. 45 la livre. Vendredi	35
Linoleum imprimé. Vendredi	41

CINQUIEME ETAGE

"Sleighs" de fillettes. Rég. 45. Vendredi	\$ 25
---	-------

THE T. EATON CO LIMITED WINNIPEG CANADA

SAINT-BONIFACE

Mme Gédéon Adam, de Sainte-Rose du Lac, était en visite chez M. et Mme Henri Houde, de Norwood. Mme Adam doit se rendre dans la province de Québec, où demeurent plusieurs de ses parents. Mme Henri Houde avait désiré rendre la visite de sa belle-sœur, Mme Alfred Houde, de la Baie Saint-Paul, Man., partant elle se rend à Montréal. Comme cette dernière faisait le voyage seule, Mme Houde, s'est proposé de faire voyage avec elle. C'est un plaisir bien mérité, car elle a trente-trois ans qu'il n'a pas visité ses nombreux parents résidant dans la province de Québec. Il n'y a nul

AU CLUB "LE CANADA"

Les gagnants et la sixième partie de whist au club "Le Canada". L'angle des rues Main et Graham, vendredi dernier, ont été comme suit: Dames: les prix, une paire de chaussons à prendre au magasin de la Compagnie Harvard et offerte par cette maison: Mme E. Desautels; consolation, Mme C. Delmarque. Messieurs: les prix, une boîte de cigares offerte par M. P. de Lardou, M. T. Fournier; consolation, M. J.C. Pelletier. Le prix de tombola consistait en un superbe nécessaire à ongles, offert par Mlle Y. Francis. La prochaine partie aura lieu comme de coutume demain soir, Dimanche soir à 8.30 heures, M.

AU SACRE-COEUR

Baptêmes

Fernande-Françoise-Noëlle, fille de J.-P. Tremblay et de Eugénie Dupuis, Parrain et marraine: M. et Mme Noël Bernier, de Saint-Boniface.

Noël-Henri, fils de M. Armand Charpentier et de Mary-Elizabeth Doyle, Parrain et marraine: Henri Gendreau et Imelda Charpentier.

J. A. HEBERT

IMMOBILIERS, LOYERS

ASSURANCES

2751, avenue Portage. Tél. M. 4570 WINNIPEG, MAN.